

Yaskawa EMEA – konsernin liiketapaperiaatteita koskeva opas

Rehellisellä toiminnalla kohti kestäväää menestystä



Ylimmän johdon viesti

Arvoisat kollegat,

olemme ylpeitä siitä, että vuonna 1915 perustettu YASKAWA Electric Corporation on harjoittanut liiketoimintaansa uskollisena toiminta-ajatukselleen eli yhteiskunnan kehittämiseksi ja ihmiskunnan hyvinvoinnin edistämiseksi jo yli sadan vuoden ajan.

Vuonna 1997 otimme käyttöön YASKAWA Electric Corporationin liiketapaperiaatteen ja sitouduimme harjoittamaan liiketoimintaamme rehellisesti yhteiskuntamme jäsenenä.

Yaskawa-konsernin liiketoiminta on laajenemassa kaikkialle maailmaan, jossa dynaamiset sosiaaliset ympäristöt ovat muuttumassa yhä monimuotoisemmiksi.

Vastauksena meitä ympäröivään muuttuvaan maailmaan olemme tarkistaneet liiketapaperiaattemme ja julkaisemme tämän Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteita koskevan oppaan (jäljempänä "opas"), jossa keskitytään tarkemmin liiketoimintaamme.

Yaskawa-konserni on koonnut tähän oppaaseen perusajatuksensa ja erityisohjeet toimihenkilöille ja työntekijöille. Ohjeiden avulla jokainen meistä voi toimia oikeudenmukaisesti, uskollisesti ja rehellisesti. Jos teillä on kysyttävää vaatimustenmukaisuuteen liittyvistä asioista, lukekaa oppaan tiedot ja kysykää neuvoa esimieheltänne tai kollegoiltanne tai ottakaa yhteyttä paikalliseen/alueelliseen valvonnasta vastaavaan toimihenkilöön tai YASKAWA Electric Corporationin valvonnasta vastaavaan toimihenkilöön.

Yaskawa-konserni edellyttää, että kaikki toimihenkilöt ja työntekijät toimivat tiukkojen eettisten periaatteiden mukaisesti ja käyttäytyvät oikeudenmukaisella ja rehellisellä tavalla. Jos yksikin henkilö rikkoo vaatimustenmukaisuutta yhdenkin kerran, tämä voi tuhota koko Yaskawa-konsernin maineen ja uskottavuuden. Hyödyn tavoittelu vaatimustenmukaisuuden ja rehellisyyden kustannuksella ei koskaan ole oikeutettua. Pyydän teitä olemaan täysin tietoisia siitä, että jokainen meistä kertoo toiminnallaan maailmalle, keitä olemme, ja pyydän teitä hetkeäkään epäröimättä toimimaan oikein, jos ratkaistavananne on vaatimustenmukaisuuden ja hyödyn välinen ristiriita.

Yaskawa-konserni voi jatkaa kasvuaan vain, jos jokainen meistä toimii rehellisesti ja kiinnittää huomiota vaatimustenmukaisuuteen. Ne edustavat myös Yaskawa Groupin johtamisperiaatteita, Yaskawa Groupin arvoja.

Maaliskuu 2016
Representative Director,
President

Regional Head EMEA:n viesti

Arvoisat kollegat,

Yaskawa on teknologiavetoinen yritys, joka on erikoistunut toimittamaan teollisuusautomaation ratkaisuja asiakkaillemme Drives-, Motion-, Control- ja Robotics-tuotevalikoimaamme perustuen. Toimintaamme ohjaa jatkuva innovaatio, ja tuotamme yhdessä liikekumppaneidemme kanssa lisäarvoa Yaskawa Groupin johtamisperiaatteiden mukaisesti.

Vuonna 2016 julkaistut Yaskawa-konsernin eettiset toimintaperiaatteet määrittelevät meille kaikille Yaskawassa perustavanlaatuiset puitteet sen varmistamiseksi, että toimimme aina asianmukaisesti ja korkeimman tason rehellisyyttä noudattaen kaikkien lainsäädännön vaatimusten ja eettisten periaatteiden mukaisesti.

Vaatimustenmukaisuudesta on nyt kehittynyt EMEA-alueen tytäryhtiöidemme ja toimintojemme ydin, ja pyrimme jatkuvasti saavuttamaan kulttuuriin, jossa vaatimustenmukaisuusstandardien rikkomukset estetään ennakoivasti sen varmistamiseksi, että maailmanlaajuisia mainettamme ylläpidetään jatkuvasti, missä ja milloin tahansa harjoitamme liiketoimintaa Yaskawa-yrityksenä.

Kun asetamme tavoitteita seuraavalle liiketoimintavuodelle ja valmistaudumme moniin monimutkaisiin haasteisiin, joita liiketoiminta tuo mukanaan, meidän on muistettava vahvasti, että motivaatiotamme säilyttää korkeimman tason vaatimustenmukaisuus, eikä rehellisyys saa koskaan vaarantua emmekä saa koskaan poiketa tekemästä oikein, jos kohtaamme voiton saavuttamisen ja vaatimustenmukaisuuden noudattamisen välisen ristiriitatilanteen.

Olen ylpeä saadessani johtaa organisaatiota, jolla on korkeat vaatimustenmukaisuusstandardit ja eettiset arvot. Liiketoimintamme yhdenmukaistaminen tiukkojen vaatimustenmukaisuusstandardien kanssa on edelleen olennainen osa työkäytäntöjämme, kun pyrimme saavuttamaan seuraavat kehitysaskeleen koko EMEA-alueella.

Kannustan meitä kaikkia Yaskawassa sitoutumaan vahvasti ydinarvojemme ylläpitämiseen jatkuvalla ja johdonmukaisella lähestymistavalla, sekä tukemaan toisiamme, jotta voimme aina säilyttää korkeimman tason vaatimustenmukaisuuden ja rehellisyyden, kun kuljemme liiketoimintavuotta eteenpäin.

Maaliskuu 2024
Marcus Mead
Chairman & President



Sisällys

I. PERUSTOIMINTALINJAT	6
1. Yaskawa-konsernin hallinnolliset periaatteet	6
2. Toimintakehys	6
3. Mitä on "vaatimustenmukaisuus"?	7
4. Toimihenkilöiden ja johtajien vastuut	7
5. Työntekijöiden vastuut	7
6. Nollatoleranssi	7
II. YASKAWA-KONSERNIN LIIKETAPAPERIAATTEET	8
III. SITOUKSEMME	10
1. Vaatimustenmukaisuus ja vilpittömä, vastuullinen käyttäytyminen	12
2. Kestävä yhteiskunta ympäristöystävällisen liiketoiminnan avulla	13
3. Reilu kilpailu	14
4. Immateriaalioikeudet	15
5. Tietoturva	16
6. Oikea-aikainen ja asianmukainen tietojen julkaiseminen	17
7. Asiakirjojen hallinta, reilu ja läpinäkyvä päätöksenteko	18
8. Kirjanpito- ja verotussääntöjen noudattaminen	19
9. Turvallisen kaupankäynnin perusteellinen valvonta	20
10. Myynnin- ja luotonhallinta	21
11. Turvallisuus- ja laadunvalvonta	22
12. Hankinta ja asianmukaiset maksumenettelyt	23
13. Suhde jakelijoihin, agentteihin ja edustajiin	24
14. Suhde sidosryhmiin ja intressitahoihin	25
15. Työlakien noudattaminen	26
16. Ihmisoikeudet ja työolot	27
IV. YHTEYDENOTTOKANAVA	28
V. REHELLISYYSTESTI	29

1. Yaskawa-konsernin hallinnolliset periaatteet

Yaskawan toiminta-ajatuksena on kehittää yhteiskuntaa ja edistää ihmiskunnan hyvinvointia liiketoiminnan avulla. Toteutamme toiminta-ajatustamme toimimalla kolmen peruseriaatteen mukaisesti:

- 1 Kehittämällä ja tehostamalla maailmanluokan teknologioita painottaen laatupeustaamme.
- 2 Parantamalla hallinnollista ja operatiivista tehokkuutta ja saavuttamalla yhtiön menestyksekkään kasvun varmistamiseen tarvittava tulos.
- 3 Vastaamalla markkinoiden tarpeisiin ja omistautumalla asiakkaidemme palvelemiselle asiakaskeiseisellä organisaationa.

2. Toimintakehys



Yaskawa-konsernin hallinnolliset periaatteet muodostavat yhteisen toiminta-ajatuksemme, joka yhdistää Yaskawa-konsernin*¹ lukuisia jäseniä ympäri maailmaa. Yaskawa-konsernin menestyksekkään ja kestävä kasvun varmistamiseksi ja tämän toiminta-ajatuksen toteuttamiseksi on välttämätöntä, että jokainen yhtiö sitoutuu noudattamaan Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteita, lakeja ja määräyksiä sekä liike-elämän etiikkaa. Noudatamme sitoumuksiamme ja toimimme Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteiden mukaisesti.

*¹ Viittaa kollektiivisesti YASKAWA Electric Corporationiin ja sen kotimaisiin ja ulkomaisiin tytäryhtiöihin (jäljempänä "Yaskawa-konserni" tai "konserni").

3. Mitä on ”vaatimustenmukaisuus”?

Tässä oppaassa ”vaatimustenmukaisuudella” tarkoitetaan Yaskawa-konsernin tapaa harjoittaa liiketoimintaansa sovellettavien lakien, määräysten, liike-elämän etiikan, Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteiden, sitoumustemme ja sisäisten sääntöjen mukaisesti. YASKAWA-konserni toimii rehellisesti ja Yaskawa-konsernin hallinnollisten periaatteiden mukaisesti.

4. Toimihenkilöiden ja johtajien vastuut

- Kaikkien toimihenkilöiden ja johtajien tulee olla tietoisia liiketoimintaympäristön muutoksista ja yhteiskunnallisista vaatimuksista, ottaa ne huomioon toiminnassaan ja ylläpitää vaatimustenmukaisuuden valvontajärjestelmää. Samaan aikaan toimihenkilöiden ja johtajien tulee ottaa vastuulleen vaatimustenmukaisuuden täytäntöönpano.
- Kaikkien toimihenkilöiden ja johtajien tulee säännöllisesti varmistaa, että työntekijät toimivat kaikkien sovellettavien vaatimustenmukaisuusperiaatteiden mukaisesti. Kaikkien toimihenkilöiden ja johtajien tulee pyrkiä estämään vaatimustenmukaisuuden rikkomukset.
- Kaikkien toimihenkilöiden ja johtajien tulee viipymättä ilmoittaa mahdollisista rikkomuksista paikalliselle/alueelliselle valvonnasta vastaavalle toimihenkilölle ja tarvittaessa YASKAWA Electric Corporationin Chief Compliance Officerille sekä ryhtyä tarvittaviin toimiin vaatimustenmukaisuuden rikkomusten hyvittämiseksi.
- Kaikkien toimihenkilöiden ja johtajien tulee panna vaatimustenmukaisuus täytäntöön ja ryhtyä kohtuullisiin toimiin alaistensa perehdyttämiseksi vaatimustenmukaisuusperiaatteisiin. Heidän tulee myös varmistaa, että heille raportoivat alaiset saavat tarvitsemaansa apua ja neuvoja voidakseen toimia kaikkien vaatimustenmukaisuusperiaatteiden mukaisesti.

5. Työntekijöiden vastuut

- Kaikkien työntekijöiden odotetaan tutustuvan Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteisiin ja sitoumuksiimme voidakseen toimia sovellettavien vaatimustenmukaisuusperiaatteiden mukaisesti päivittäisessä työssään. Yaskawa-konsernin hyvän maineen kasvattaminen ja yleisön luottamus meihin voidaan saavuttaa, jos jokainen työntekijä harjoittaa tietoisesti vaatimustenmukaisuutta sitoumustemme mukaisesti.

6. Nollatoleranssi

- Vaatimustenmukaisuusperiaatteiden vastaista käytöstä ei suvaita, ja kukaan Yaskawa-konsernin jäsenistä ei saa ohjeistaa muita toimimaan niin.
- Kaikkien toimihenkilöiden, johtajien ja työntekijöiden odotetaan etsivän ratkaisua todellisiin ja epäilyihin vaatimustenmukaisuusongelmiin kysymällä neuvoa esimiehiltä tai käyttämällä yhteydenottokanavia.
- Tietämättömyys lakien ja määräysten, liike-elämän etiikan, sisäisten sääntöjen ja/tai Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteiden sisällöstä ja pyrkimys suojata yhtiön etuja eivät ole perusteita vaatimustenmukaisuuden vastaiselle käytökselle.
- Vaatimustenmukaisuuden vastaisesti käyttäytyviin toimihenkilöihin, johtajiin ja työntekijöihin kohdistetaan kunkin yhtiön sisäisten sääntöjen mukaisia kurinpitotoimia. Näiden kurinpitotoimien vakavuus määräytyy vaatimustenmukaisuuden rikkomuksen luonteen ja vaikutuksen ja kuhunkin tapaukseen vaikuttaneiden olosuhteiden perusteella.

Yaskawa-konsernin hallinnollisissa periaatteissa todetaan, että konsernin toiminta-ajatuksena on kehittää yhteiskuntaa ja edistää ihmiskunnan hyvinvointia liiketoiminnan avulla. Yaskawa-konserni uskoo, että liiketoiminnan harjoittaminen oikeudenmukaisella ja rehellisellä tavalla sekä luottamuksellisten suhteiden luominen maailmanlaajuiseen yhteisöön on keskeisen tärkeää. Yaskawa-konserni on sitoutunut noudattamaan ihmisoikeuksia ja sovellettavia lakeja ja määräyksiä, toimimaan niiden hengen mukaisesti ja edistämään ennakoivalla tavalla kestävän yhteiskunnan rakentamista sosiaaliseen omatuntoon perustuen. Tässä hengessä olemme laatineet seuraavat 16 periaatetta:

- ❶ Yaskawa-konserni kehittää yhteiskuntaa ja edistää ihmiskunnan hyvinvointia liiketoiminnan avulla. Yaskawa-konserni kunnioittaa siksi yhteisöjä ja niiden kulttuureja ja tapoja kaikkialla maailmassa sekä varmistaa, että sisäiset säännöt ovat kaikkien sovellettavien lakien ja määräysten mukaisia. Lakien tai käytäntöjen puuttuessa Yaskawa-konserni valitsee rehellisyyteen perustuvan toimintatavan.
- ❷ Yaskawa-konserni tunnustaa, että maapallon ympäristön suojeleminen on yksi ihmiskunnan merkittävimmistä haasteista. Kaikissa liiketoimintansa vaiheissa Yaskawa-konserni edistää osaltaan kestävän yhteiskunnan toteuttamista toimimalla ympäristötietoisella tavalla.
- ❸ Yaskawa-konserni noudattaa kunkin maan kilpailulainsäädäntöä eikä ota yhteyttä kilpailijoihinsa tavalla, joka voidaan tulkita kartelliksi. Yaskawa-konserni ei tee sellaisia sopimuksia eikä osallistu sellaisiin yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin kilpailijoiden kanssa, joiden tarkoituksena on estää tai rajoittaa reilua kilpailua.
- ❹ Yaskawa-konserni kunnioittaa immateriaalioikeuksia, kuten patenttioikeuksia, tekijänoikeuksia ja tavaramerkkioikeuksia, suojaamalla omia oikeuksiaan ja olemalla rikkomatta muiden oikeuksia.
- ❺ Yaskawa-konserni suojaa paitsi omia tietojaan myös muiden yritysten ja henkilöiden tärkeitä tietoja. Yaskawa-konserni ei suvaitse sisäpiirikauppoja.
- ❻ Yaskawa-konserni noudattaa yritystietojen julkaisemista koskevia sääntöjä ja pyrkii julkaisemaan oikeaa tietoa oikea-aikaisesti.
- ❼ Yaskawa-konserni ylläpitää asianmukaisia tietojen varastointikäytäntöjä ja pitää kirjaa keskeisiin liiketoimintapäätöksiin vaikuttaneista syistä.
- ❽ Yaskawa-konserni toteuttaa asianmukaiset ja yleisesti hyväksytyt kirjanpidon periaatteiden mukaiset kirjanpito- ja verotusmenettelyt sekä valvoo perusteellisesti yhtiön varallisuutta sen arvon suojaamiseksi.
- ❾ Yaskawa-konserni noudattaa kaikkia sovellettavia turvallista kaupankäyntiä koskevia lakeja ja määräyksiä. Yaskawa-konserni valvoo perusteellisesti turvallisen kaupankäynnin toteutumista alustavista selvityksistä aina lastin/teknologian kuljetukseen saakka.
- ❿ Yaskawa-konserni ylläpitää asianmukaista tilaustenseuranta- ja myyntikirjanpitojärjestelmää sekä luotonhallintajärjestelmää.
- ⓫ Yaskawa-konserni pyrkii tekemään jatkuvia parannuksia kasvattaakseen entisestään asiakkaidensa luottamusta toteuttamalla perusteellista ja asiakaslähtöistä turvallisuus- ja laadunvalvontaa ja vastaamalla asiakkaiden palautteeseen oikea-aikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

- 12 Yaskawa-konserni toteuttaa optimaalista hankintaa arvioimalla toimittajat ja soveltamalla asianmukaisia maksumenettelyjä. Yaskawa-konserni odottaa kaikkien toimittajiensa noudattavan Yaskawa-konsernin vaatimustenmukaisuusmenettelyjä.
- 13 Yaskawa-konserni pyrkii rakentamaan ja ylläpitämään terveitä suhteita jakelijoihin, agentteihin ja edustajiin. YASKAWA-konserni varmistaa liikekumppaniensa vaatimustenmukaisuuden sopimusehdoin.
- 14 Yaskawa-konserni edistää aktiivisesti yhteisöjen hyvinvointia. Yaskawa-konserni ei harjoita lahjontaa eikä muuta sellaista toimintaa, joka voidaan tulkita lahjonnaksi, ja kieltää henkilökuntaansa ehdottomasti tarjoamasta tai vastaanottamasta epäasiallisia viihdepalveluita, lahjoja, lahjoituksia ja muita palveluksia liiketoiminnan yhteydessä.
- 15 Yaskawa-konserni noudattaa kaikkia sovellettavia työlakeja ja -määräyksiä varmistaakseen henkilöstönsä terveyden ja turvallisuuden.
- 16 Yaskawa-konserni kunnioittaa yksilön ihmisoikeuksia ja arvojen monimuotoisuutta. Yaskawan henkilöstöhallinnon arvoja noudatetaan toimipaikoissamme ympäri maailmaa.





Sitoumuksemme

Vaatimustenmukaisuuskäytänteitä koskeviin normeihin, jotka koskevat kaikkia toimihenkilöitä ja työntekijöitä ja jotka on määritetty Yaskawa-konsernin 16:ssa liiketapaperiaatteessa, viitataan termillä "sitoumuksemme".



Sitoumuksemme

1. Vaatimustenmukaisuus ja vilpitön, vastuullinen käyttäytyminen	12
2. Kestävä yhteiskunta ympäristöystävällisen liiketoiminnan avulla	13
3. Reilu kilpailu	14
4. Immateriaalioikeudet	15
5. Tietoturva	16
6. Oikea-aikainen ja asianmukainen tietojen julkaiseminen	17
7. Asiakirjojen hallinta, reilu ja läpinäkyvä päätöksenteko	18
8. Kirjanpito- ja verotussääntöjen noudattaminen	19
9. Turvallisen kaupankäynnin perusteellinen valvonta	20
10. Myynnin- ja luotonhallinta	21
11. Turvallisuus- ja laadunvalvonta	22
12. Hankinta ja asianmukaiset maksumenettelyt	23
13. Suhde jakelijoihin, agentteihin ja edustajiin	24
14. Suhde sidosryhmiin ja intressitahoihin	25
15. Työlakien noudattaminen	26
16. Ihmisoikeudet ja työolot	27

1. Vaatimustenmukaisuus ja vilpitön, vastuullinen käyttäytyminen



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni kehittää yhteiskuntaa ja edistää ihmiskunnan hyvinvointia liiketoiminnan avulla. Yaskawa-konserni kunnioittaa siksi yhteisöjä ja niiden kulttuureja ja tapoja kaikkialla maailmassa sekä varmistaa, että sisäiset säännöt ovat kaikkien sovellettavien lakien ja määräysten mukaisia. Lakien tai käytäntöjen puuttuessa Yaskawa-konserni valitsee rehellisyyteen perustuvan toimintatavan.

Sitoumuksemme

- 1 Pyrimme ymmärtämään täysin kaikki toimintaamme liittyvät lait ja määräykset.
- 2 Pyrimme varmistamaan, että liiketoimintamme ei riko sovellettavia lakeja ja määräyksiä.
- 3 Varmistamme, että saamme kaikki tarvittavat viralliset hyväksynnit ja suoritamme lain edellyttämät raportoinnit. Varmistamme, että henkilöstössämme tai yhteistyökumppaneinamme on liiketoimintamme edellyttämiä lainopillisesti päteviä henkilöitä.
- 4 Tarkistamme oman toimintamme tiedot, vastuut ja auktoriteetin ja noudatamme kaikkia tarvittavia auktorisointi- ja raportointimenettelyitä, joita sisäiset sääntömme edellyttävät.
- 5 Päivitämme sisäisiä sääntöjämme viipymättä, jos oikeudellisessa tai operatiivisessa ympäristössämme tapahtuu muutoksia.

2. Kestävä yhteiskunta ympäristöystävällisen liiketoiminnan avulla



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni tunnustaa, että maapallon ympäristön suojeleminen on yksi ihmiskunnan merkittävimmistä haasteista. Kaikissa liiketoimintansa vaiheissa Yaskawa-konserni edistää osaltaan kestävän yhteiskunnan toteuttamista toimimalla ympäristötietoisella tavalla.

Sitoumuksemme

- ❶ Jokainen osallistuu. Uskomme, että meistä jokaisen vastuulla on aktiivisesti edistää ympäristömme suojelua. Pyrimme suojelemaan biologista monimuotoisuutta ja saavuttamaan vähähiilisen, kierrätykseen perustuvan yhteiskunnan.
- ❷ Ympäristön hyvinvoinnin edistäminen innovatiivisten teknologioiden avulla. Pyrimme osaltamme parantamaan maapallon ympäristöä varmistaaksemme, että yhteiskunta voi hyvin myös tulevaisuudessa. Arvostamme siksi teknologisia innovaatioita, joiden avulla luodaan suurta määrää sovelluksia palvelevia tuotteita ja palveluita yhteisöissä eri puolilla maailmaa.
- ❸ Tuotteiden ja palveluiden ympäristönäkökohtien huomioiminen. Pyrimme pienentämään tuotteidemme ja palveluidemme ympäristövaikutuksia koko niiden elinkaaren ajalta tutkimuksesta ja kehityksestä, tuotesuunnittelusta, hankinnasta, valmistuksesta, jakelusta ja käytöstä aina käyttöiän loputtua tapahtuvaan käsittelyyn saakka.
- ❹ Tulevaisuuteen suuntautuvat päämäärät ja tavoitteet. Emme ainoastaan noudata sovellettavia ympäristölakeja ja -määräyksiä, vaan pyrimme lisäksi ennakoimaan yhteiskunnan odotuksia ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa. Pyrimme jatkuvasti parantamaan ympäristöasioiden hallintaa ja minimoimaan ympäristöriskit.
- ❺ Ympäristötietoisuuden parantaminen. Pyrimme parantamaan kaikkien jäsentemme ympäristötietoisuutta koulutuksen kautta. Keskustelemme suhteestamme ympäristöön laaja-alaisesti siten, että jokainen meistä voi itsenäisesti toteuttaa ympäristöön vaikuttavia toimia.
- ❻ Tietojen julkaiseminen ja viestintä. Olemme sitoutuneet julkaisemaan tietoja koskien ympäristöön vaikuttavia toimiamme ja viestimään ennakoivasti ja avoimesti sidosryhmien kanssa hyvän keskinäisen ymmärtämyksen kehittämiseksi.

3. Reilu kilpailu



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni noudattaa kunkin maan kilpailulainsäädäntöä eikä ota yhteyttä kilpailijoihinsa tavalla, joka voidaan tulkita kartelliksi. Yaskawa-konserni ei tee sellaisia sopimuksia eikä osallistu sellaisiin yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin kilpailijoiden kanssa, joiden tarkoituksena on estää tai rajoittaa reilua kilpailua.

Sitoumuksemme

- 1 Vältämme tarpeettomia yhteydenottoja kilpailijoihimme. Kieltäydymme luovuttamasta kilpailuun liittyvää tietoa kilpailijoillemme ja vältämme käyttäytymistä tavalla, joka voidaan tulkita kartelliksi. Pidätymme ehdottomasti myös jakelijoidemme, agenttiemme, edustajiemme ja muiden sopimusperusteisten liikekumppaniemme kautta tapahtuvasta vastaavasta toiminnasta.
- 2 Toimimme lakien ja sisäisten sääntöjemme mukaisesti emmekä pyri millään tavoin estämään oikeudenmukaisen ja tasapuolisen tarjouskilpailun toteutumista jättäessämme tarjouksen julkisen tai yksityisen sektorin hanketta tai liiketoimintaa varten.
- 3 Täsmennämme selkeästi tietolähteet kirjatessamme teollisuustilastoja, esikuva-analyysien tuloksia jne. sisäisiin asiakirjoihin.
- 4 Valvomme huolellisesti kilpailutiedon hallintaa, ja toimittaessamme tilastotietoa toimialajärjestöille kiinnitämme erityistä huomiota kaikenlaisen kartellinomaisen toiminnan välttämiseen.

4. Immateriaalioikeudet



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni kunnioittaa immateriaalioikeuksia, kuten patenttioikeuksia, tekijänoikeuksia ja tavaramerkkioikeuksia, suojaamalla omia oikeuksiaan ja olemalla rikkomatta muiden oikeuksia.

Sitoumuksemme

- ❶ Kiinnitämme erityistä huomiota siihen, että emme loukkaa kenenkään kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia, pidätymme ehdottomasti jäljentämästä kolmansien osapuolten tuotteita ilman asianmukaista harkintaa ja varomme erityisesti käyttämästä immateriaaliomaisuutta ilman asianmukaisia lisenssejä ja lupia.
- ❷ Emme jäljennä emmekä käytä tietokoneohjelmia ilman lupaa. Lisäksi emme asenna tarkistamattomia ohjelmistoja yhtiön tietokoneisiin, tabletteihin tai matkapuhelimiin.
- ❸ Estämme kolmansia osapuolia rikkomasta immateriaalioikeuksiamme hankkimalla kyseiset oikeudet. Ennen näiden immateriaalioikeuksien hankkimista pidämme keksintöjemme sisällön ja niihin liittyvän tietotaidon täysin luottamuksellisena.
- ❹ Tutkimme huolellisesti kaikki tekniset raportit ja asiakirjat luottamuksellisten tietojen varalta ennen niiden toimittamista tieteellisiin työpajoihin tai julkaisuihin. Immateriaalioikeuksista vastaavan yksikön tulee tarkastaa kaikki luottamuksellinen sisältö ennen kuin asiakirja voidaan luovuttaa julkiseen käyttöön.

5. Tietoturva



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni suojaa paitsi omia tietojaan, myös muiden yritysten ja henkilöiden tärkeitä tietoja. Yaskawa-konserni ei suvaitse sisäpiirikauppoja.

Sitoumuksemme

- 1 Tiedostamme, että kaikki toimintamme yhteydessä luodut tai saadut tiedot ovat yhtiömme omaisuutta ja sen vastuulla. Varmistamme hallussamme olevan tiedon asianmukaisen tehokkaan turvaamisen.
- 2 Kiinnitämme erityistä huomiota siihen, että emme levitä luottamuksellista tietoa huolimattomasti sähköpostitse. Ymmärrämme, että luottamuksellista tietoa tulee suojata, ja sen siirtämiseen tulee saada lupa.
- 3 Otamme välittömästi yhteyttä työpaikkamme tietotekniikasta vastaavaan yksikköön ja noudatamme sen ohjeita, jos kadotamme yhtiön tietokoneen tai matkapuhelimen, havaitsemme palvelinhyökkäyksen tai tulemme tietoisiksi tietovuodosta.
- 4 Emme julkaise sosiaalisessa mediassa mitään luottamuksellista tietoa emmekä tietoa, joka voi aiheuttaa väärinymmärryksiä.

6. Oikea-aikainen ja asianmukainen tietojen julkaiseminen



Konsernin liiketapaperiaatteen

Yaskawa-konserni noudattaa yritystietojen julkaisemista koskevia sääntöjä ja pyrkii julkaisemaan oikeaa tietoa oikea-aikaisesti.

Sitoumuksemme

- ① Otamme välittömästi yhteyttä esimieheemme tai asiaan liittyvään osastoon, jos tietoomme tulee tärkeitä tietoja, joilla voi olla vaikutusta yhtiöömme tai johonkin julkisesti listatuista liikekumppaneistamme.
- ② Emme osta emmekä myy sellaisen yhtiön osakkeita, josta meillä on käytettävissämme vielä julkaisematonta tietoa. Emme välitä sisäpiiritietoa muille osapuolille, edes perheenjäsenille.
- ③ Ymmärrämme, että tietyt tiedot on annettava toimiaksemme lakien ja määräysten tai pörssin sääntöjen mukaisesti, ja annamme nämä tiedot oikealla tavalla ja oikea-aikaisesti.
- ④ Ennen yhtiötä koskevien tietojen antamista varmistamme, että tiedot ovat oikein ja pyydämme hyväksynnän vastaavalta johtajalta.
- ⑤ Annamme yhtiötä koskevaa tietoa julkisesti vain sellaisten edustajien kautta, joilla on valtuus viestiä yhtiömme puolesta. Emme puhu tiedotusvälineille ilman yhtiömme hyväksyntää.

7. Asiakirjojen hallinta, reilu ja läpinäkyvä päätöksenteko



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni ylläpitää asianmukaisia tietojen varastointikäytäntöjä ja pitää kirjaa keskeisiin liiketoimintapäätöksiin vaikuttaneista syistä.

Sitoumuksemme

- ① Emme luo, hanki emmekä säilytä tietoa (mukaan lukien sähköposteja), jonka kolmas osapuoli voisi ymmärtää väärin.
- ② Järjestämme yhtiötä koskevat tietomme sisäisten sääntöjemme mukaisesti. Tarkistamme ja selkeytämme säännöllisesti tietojen säilytyskriteereitä ja säilytysaikoja. Säilytämme asiakirjat ja tapahtumalokit asianmukaisesti.
- ③ Emme toimi tavalla, joka voidaan tulkita todisteiden tuhoamiseksi (esim. tuhoamalla asiakirjoja tai poistamalla tietoja oman harkintavaltamme nojalla), kun olemme tekemisissä oikeudellisten tai eettisten asioiden kanssa.

8. Kirjanpito- ja verotussääntöjen noudattaminen



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni toteuttaa asianmukaiset ja yleisesti hyväksytyjen kirjanpidon periaatteiden mukaiset kirjanpito- ja verotusmenettelyt sekä valvoo perusteellisesti yhtiön varallisuutta sen arvon suojaamiseksi.

Sitoumuksemme

- ① Ymmärrämme täysin tilinpäätösstandardit, joita sovelletaan yhtiöömme (lait ja määräykset sekä sisäiset sääntömme). Noudatamme sovellettavia yrityskirjanpitokäytäntöjä ja verolakeja.
- ② Pidämme kirjaa käteisvarioistamme ja pankkitileillämme olevista varoista, inventoidusta omaisuudestamme, käyttöomaisuudestamme, liisatuista omaisuuseristämme ja muusta merkittävästä omaisuudesta, kuten tietokoneista ja ohjelmistoista, täsmäyttäen ne säännöllisesti todellisen kaluston kanssa.
- ③ Suoritamme omaisuuserien hankinnat, käytön ja luovutuksen sääntöjen, määräysten ja myönnettyjen lupien mukaisesti. Emme käytä varojamme muihin kuin liiketoimintatarkoituksiin.
- ④ Konsernin sisäisissä kaupoissa varmistamme, että kirjanpito konsolidoidaan tarkasti, ja noudatamme sovellettavia siirtohinnoittelua koskevia sääntöjä ja määräyksiä sekä verolakeja. Tarvittaessa kysymme oikea-aikaisesti neuvoa kirjanpidosta vastaavalta yksiköltä.

9. Turvallisen kaupankäynnin perusteellinen valvonta



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni noudattaa kaikkia sovellettavia turvallista kaupankäyntiä koskevia lakeja ja määräyksiä. Yaskawa-konserni valvoo perusteellisesti turvallisen kaupankäynnin toteutumista alustavista selvityksistä aina lastin/teknologian kuljetukseen saakka.

Sitoumuksemme

- ① Noudatamme kaikkia sovellettavia vientivalvontalakeja ja -määräyksiä kansainvälisen rauhan ja turvallisuuden ylläpitämiseksi estämällä joukkotuhoaseiden leviämistä ja tavanomaisten aseiden keskittymistä. Olemme kehittäneet sisäiset säännöt ja noudatamme niitä.
- ② Tuotteiden viennissä noudatamme kaikkia sovellettavia vientivalvontalakeja ja -määräyksiä. Näihin sisältyvät omat sisäiset sääntömme sekä kaikkien niiden maiden lait ja määräykset, joissa harjoitamme liiketoimintaamme.
- ③ Tuonnissa ja viennissä noudatamme tulliselvitysmenettelyjä kaikkien sovellettavien lakien ja -määräysten mukaisesti. Emme käy kauppaa tuotteilla, joiden tuonti ja/tai vienti on kielletty kansainvälisten sopimusten nojalla.

10. Myynnin- ja luotonhallinta



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni ylläpitää asianmukaista tilaustenseuranta- ja myyntikirjanpitojärjestelmää sekä luotonhallintajärjestelmää.

Sitouksemme

- ❶ Toimitamme tilaukset asiakkailta saatujen todellisten tilausten ja suunniteltujen tilaustietojen perusteella.
- ❷ Dokumentoimme sovitut kauppaehdot vaihtamalla sopimuksia, hintatarjouksia, tilausvahvistuksia, jne.
- ❸ Kirjaamme myynnin kuljetuksen/toimituksen tai palvelun loppuun suorittamisen perusteella. Pidätymme ehdottomasti noudattamasta sopimattomia kirjanpitomenettelyjä, joita ovat muun muassa tekaistujen myyntitapahtumien kirjaaminen, ennenaikainen tai viivästetty myyntitapahtumien kirjaaminen ja myynnin kirjaaminen liian suurena tai pienenä.
- ❹ Toteutamme asiakkaiden luottokelpoisuusarvioinnit perusteellisen luotonhallinnan yhteydessä, ja siihen sisältyvät maksukäyttäytymisen tarkistukset ja saldovahvistukset.

11. Turvallisuus- ja laadunvalvonta



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni pyrkii tekemään jatkuvia parannuksia kasvattaakseen entisestään asiakkaidensa luottamusta toteuttamalla perusteellista ja asiakaslähtöistä turvallisuus- ja laadunvalvontaa ja vastaamalla asiakkaiden palautteeseen oikea-aikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

Sitoumuksemme

- ① Pidämme asiakkaat mielessämme pyrkiessämme parantamaan laadunvalvontajärjestelmäämme ja teknologista tuotekehitysprosessiamme. Noudatamme sisäisiä sääntöjä varmistaaksemme tuotteidemme laadun ja turvallisuuden.
- ② Vastaamme asiakkaiden pyyntöihin ja tiedusteluihin asianmukaisesti, oikea-aikaisesti ja tosiasiaperusteisesti.
- ③ Asetamme asiakasturvallisuuden etusijalle laatimalla kuvastoja, tuotekuvauksia, mainoksia jne., jotka asiakkaiden on helppo ymmärtää. Pyrimme myös jatkuvasti parantamaan tuotekuvasasiakirjoja.
- ④ Pidämme asiakkaat mielessämme kaikessa toiminnassamme ja tarkastuksissamme taataksemme tuotekehitysprosessimme turvallisuuden, laadun ja luotettavuuden.

12. Hankinta ja asianmukaiset maksumenettelyt



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni toteuttaa optimaalista hankintaa arvioimalla toimittajat ja soveltamalla asianmukaisia maksumenettelyjä. Yaskawa-konserni odottaa kaikkien toimittajiensa noudattavan Yaskawa-konsernin vaatimustenmukaisuusmenettelyjä.

Sitoumuksemme

- ① Valitessamme toimittajia suoritamme perusteellisen arvioinnin ja teemme rationaalisen päätöksen, joka ei perustu pelkästään laatuun, hintaan ja toimitusaikoihin, vaan myös toimittajien operatiivisten järjestelmien tilaan (esim. teknisiin ja operatiivisiin valmiuksiin, liiketoiminnan vakauteen, lainsäädännön noudattamiseen, ympäristönsuojeluun, terveyteen ja turvallisuuteen) ja muihin kriteereihin.
- ② Hankintatapahtumien yhteydessä dokumentoimme sopimusten lisäksi todisteet, joista käyvät ilmi liikekumppanin kanssa sovitut tiedot (esim. tilauksen yksikköhinta) ja todisteet siitä, että tuotteet on toimitettu ja/tai palvelut tuotettu. Kirjaamme kustannukset, kulut ja ajat ylös perusteellisesti ja tosiasioihin perustuen.
- ③ Valvomme hankintatapahtumia huolellisesti laittoman toiminnan, eturistiriitojen ja järjestäytyneeseen rikollisuuteen osallistumisen (esim. rahanpesun kautta) riskin varalta. Meillä ei ole minkäänlaista suhdetta järjestäytyneisiin rikollisryhmiin, ja kieltäydymme kaikista asiattomista pyynnöistä.
- ④ Tutkimme toimittajia koskevat tiedot ja kelpoisuuden kauppakumppaneiksi ennen yhteistyön aloittamista, ja uusimme tutkimuksen säännöllisesti. Pyrimme myös mahdollisuuksien mukaan perehtymään toimittajiemme alihankkijoihin.

13. Suhde jakelijoihin, agentteihin ja edustajiin



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni pyrkii rakentamaan ja ylläpitämään terveitä suhteita jakelijoihin, agentteihin ja edustajiin. YASKAWA-konserni varmistaa liikekumppaniensa vaatimustenmukaisuuden sopimusehdoin.

Sitoumuksemme

- ① Emme riko sovellettavia kilpailulakeja jakelijoidemme kautta tapahtuvien myyntitapahtumien aikana (esim. rajoittamalla jälleenmyyntihintoja tai vaihtamalla arkaluonteisia tietoja kilpailijoidemme kanssa kolmansien osapuolten kautta).
- ② Pyrimme ymmärtämään jakelukanavat loppukäyttäjille asti ja toteuttamaan vienninhallintaa, luottamuksellisten tietojen hallintaa ja toimenpiteitä, joilla estetään tuotteiden luovutuksesta toimituspaikkaan aiheutuvat teknisten tietojen vuodot.
- ③ Odotamme, että liikekumppanimme (esim. jakelijat ja agentit) eivät harjoita virkamiehiin tai muihin samankaltaisiin henkilöihin kohdistuvaa lahjontaa.
- ④ Tarjoamme opastusta tarkoituksena varmistaa, että jakelijoiden myyntimateriaalit (erityisesti laadunvarmistuksen ja myynnin jälkeisten palveluiden kuvaukset) ovat laillisesti ja asianmukaisesti ylläpidettyjä.

14. Suhde sidosryhmiin ja intressitahoihin



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni edistää aktiivisesti yhteisöjen hyvinvointia. Yaskawa-konserni ei harjoita lahjontaa eikä muuta sellaista toimintaa, joka voidaan tulkita lahjonnaksi, ja kieltää henkilökuntaansa ehdottomasti tarjoamasta tai vastaanottamasta epäasiallisia viihdepalveluita, lahjoja, lahjoituksia ja muita palveluksia liiketoiminnan yhteydessä.

Sitoumuksemme

- ① Suhteemme virkamiehiin ovat täysin läpinäkyvät ja tasapuoliset, ja emme koskaan tarjoa viihdepalveluita tai muita palveluksia emmekä vastaa kuluista tavalla, joka voidaan tulkita lahjonnaksi tai jolla on muu lainvastainen motiivi.
- ② Emme tarjoa julkisen tai yksityisen sektorin asiakkaille viihdepalveluita, lahjoja, rahaa tai muita palveluksia muutoin kuin lain ja tapanormien sallimissa puitteissa.
- ③ Emme pyydä emmekä vastaanota toimittajilta viihdepalveluita, rahaa tai tuotteita muutoin kuin lain ja tapanormien sallimissa puitteissa.
- ④ Kehitämme yhteiskuntaa ja yhteisöjä liiketoimintamme avulla. Annamme lahjoituksia ja teemme sponsorointisopimuksia ainoastaan läpinäkyvän hyväksyntämenettelyn kautta varmistaen, että lahjoitukset eivät hyödytä järjestäytyneitä rikollisryhmiä.

15. Työlakien noudattaminen



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni noudattaa kaikkia sovellettavia työlakeja ja -määräyksiä varmistaakseen henkilöstönsä terveyden ja turvallisuuden.

Sitoumuksemme

- ① Ymmärrämme ja noudatamme työntekijöidemme kanssa solmimiamme sopimuksia, kaikkia sovellettavia työlakeja ja -määräyksiä sekä sovellettavia kansainvälisiä standardeja mukaan lukien ihmisoikeudet. Emme käytä pakkotyövoimaa emmekä lapsityövoimaa. Odotamme myös liikekumppaneiltamme ihmisoikeuksien loukkaamattomuutta.
- ② Varmistamme, että työympäristö on turvallinen ja terveellinen. Noudatamme sovellettavia työturvallisuutta koskevia lakeja ja määräyksiä sekä sisäisiä sääntöjämme.

16. Ihmisoikeudet ja työolot



Konsernin liiketapaperiaatteet

Yaskawa-konserni kunnioittaa yksilön ihmisoikeuksia ja arvojen monimuotoisuutta. Yaskawan henkilöstöhallinnon arvoja noudatetaan toimipaikoissamme ympäri maailmaa.

Sitoumuksemme

- ❶ Emme toimi tavalla, joka aiheuttaa mustamaalausta tai tekee toisten olon epämukavaksi esim. harjoittamalla seksuaalista häirintää tai minkäänlaista kiusaamista.
- ❷ Kunnioitamme jokaisen ihmisoikeuksia, monimuotoisuutta ja yksilöllisyyttä. Edistämme työn ja yksityiselämän tasapainoa. Emme syrji emmekä salli kansalaisuuteen tai etniseen alkuperään, rotuun, uskontoon, sukupuoleen, katsomukseen, ikään, vammaisuuteen, seksuaaliseen suuntautumiseen tai muuhun ominaisuuteen perustuvaa syrjintää rekrytoinnissa, henkilöstöarvioinneissa, ylennyksissä, tehtävänjaossa jne.
- ❸ Suojellemme työntekijöidemme yksityisyyttä. Hallinnoimme hallussamme olevia henkilötietoja tiukkojen normien mukaan emmekä luovuta näitä tietoja ilman perusteltua syytä.

Yaskawan henkilöstöhallinnon arvot

- Ole osa Yaskawaa
Odotamme sinun tekemän aloitteita ja yhteistyötä muiden kanssa sekä etsivän jatkuvasti uusia haasteita saavuttaaksemme yhteisiä tavoitteita.
- Kasva yhdessä Yaskawan kanssa
Sitoudumme tukemaan niiden työntekijöiden kasvua ja kehitystä, jotka haluavat intohimoisesti edistää maailmanlaajuisia liiketoimintaamme avoimessa ”opi ja opeta” -ympäristössä, ja etsimään heille haastavia uramahdollisuuksia.
- Työskentele Yaskawalla
Kunnioitamme teidän yksilöllisyyttänne ja monimuotoisuuttanne, ja sitoudumme tarjoamaan turvallisen, terveellisen ja motivoivan työskentely-ympäristön.
- Saa tunnustusta Yaskawalla
Aktiivisella viestinnällä toteutamme oikeudenmukaista arviointia ja tuloksellisuuden palkitsemista.

Näiden käytännesääntöjen avulla olemme sitoutuneet edistämään vaatimustenmukaisuuden ja eheyden kulttuuria. Kaikki olemassa olevan lainsäädännön tai sisäisten käytäntöjen vastaiset mahdolliset väärinkäytökset voivat vaarantaa organisaation ja haitata sen liikekumppaneiden ja työntekijöiden luottamusta ja tukea.

Ilmiantojärjestelmämme avulla tarjoamme kaikille turvallisen paikan ilmoittaa havainnoistaan mahdollisista laittomista tai moraalittomista toimista. Näin yrityksellä on mahdollisuus toteuttaa korjaavia toimenpiteitä ja ylläpitää turvallista työpaikkaa kaikille kollegoille.

Tästä arvokkaasta panoksesta huolimatta ilmiantaja saattaa pelätä haitallisia vaikutuksia, jos he paljastavat organisaation heikkouksia. Mahdollisuus tehdä ilmoitus nimettömänä antaa lisäsuojaa niille, jotka eivät halua paljastaa henkilöllisyyttään. Henkilöt, joiden nimet mainitaan ilmoituksessa, voivat luottaa samantasoiseen suojaukseen. Yksityisyyden ja luottamuksellisuuden säilyttäminen koko ilmoitusprosessin ajan ovat ilmiantojärjestelmämme peruspilareita.

Ilmiantojärjestelmän käyttöpiste on saatavana Yaskawan kotisivulla osoitteessa

[Whistleblowing System \(yaskawa.eu.com\)](https://yaskawa.eu.com/WhistleblowingSystem)



Internet-alustan ja sovelluksen kautta on olemassa useita työkaluja raportoinnin aloittamiseen. Ilmoitukset voidaan ohjata Yaskawa EMEA -pääkonttoriin, jossa konsernin lakiasioita koskevat päätökset tehdään. Lisäksi konsernin yli 50 työntekijän yhtiöille on olemassa ilmoituslinjat paikallisesti merkittävien huolenaiheiden viestimistä varten.

Jokaista ilmoitusta käsittelee tiimi, joka koostuu vastuullisista henkilöistä vaatimustenmukaisuus-, HR- tai liiketoimintatoiminnoista. Tämä varmistaa, että jokainen ilmoitus käsitellään oikea-aikaisesti tarvittavalla näkemyksellä ja osaamisella.

Kannustamme kaikkia kollegoita edistämään parhaita käytäntöjä ja hyvää liiketoimintatapaa ilmoittamalla mahdollisista riskeistä ilmiantojärjestelmän kautta.





YASKAWA Compliance App.
Hanki iOS ja Android.





Rehellisyystesti

Sitouksemme ja sisäiset sääntömme eivät yksiselitteisesti kata kaikkia mahdollisia vaatimustenmukaisuustapauksia. Jos olet epävarma siitä, kuinka toimia tilanteessa, jota ei ole kuvattu sitoumuksissamme eikä sisäisissä säännöissä, kysy itseltäsi seuraavat kysymykset. Niiden avulla voit varmistaa toimivasi rehellisesti.

- ☒ *Onko käytökseni lainmukaista ja toiminko rehellisesti?*
- ☒ *Toiminko Yaskawa-konsernin liiketapaperiaatteiden hengen mukaisesti?*
- ☒ *Voisiko toiminnallani olla negatiivinen vaikutus Yaskawa-konserniin tai itseeni, jos se tulisi julkiseen tietoon?*
- ☒ *Pystynkö perustelemaan toimintani suurelle yleisölle, viranomaisille, asiakkaille ja liikeyhteisöille?*
- ☒ *Pystynkö perustelemaan toimintani luottavaisesti perheelleni ja ystävilleni?*



YASKAWA Europe GmbH

Philipp-Reis-Str. 6
65795 Hattersheim am Main
Germany

+49 6196 569-500
support@yaskawa.eu
www.yaskawa.eu.com

04/2024
YEU_CodeOfConduct_FI_v7

Viimeisin versio liiketapaperiaatteista ja oppaasta, päivitykset ja muut tiedot ovat saatavilla osoitteesta www.yaskawa.eu.com © YASKAWA Europe GmbH. Kaikki oikeudet pidätetään.

YASKAWA